



February 15 2008

Latest News

Index

- Decent Work: from Concept to Action
- Cambodia Approves Law on Anti-Human Trafficking
- Communist Youth League undertakes various activities for the “Serving the Youths Month”
- Telephone conference on fully implementing *Mediation and Arbitration of Labour Disputes Law* commences

《反拐新闻文摘》目录

- “体面劳动”：从理念到行动
- 柬埔寨通过了新版《反对拐卖人口和性剥削法》
- 共青团“服务青少年月”活动广泛开展
- 贯彻实施《劳动争议调解仲裁法》电视电话会议召开

Article in Brief

Decent Work: from Concept to Action

Full text: http://www.beijingreview.com.cn/txt/2008-01/28/content_97566_2.htm

Beijing Weekly, 31 January 2008: On 7 January, Chinese President Hu Jintao remarked



at the opening ceremony of the 2008 International Forum on Economic Globalization and Trade Unions held in Beijing on 7-8 January. He said: "Decent work for all is the priority of our time, and is important for respecting and protecting human rights," He pointed out that to provide decent work for all, especially to those in developing countries, globalization should be balanced and mutually beneficial. (By Feng Jianhua, Beijing Review NO.5 JAN.31, 2008)

Cambodia Approves Law on Anti-Human Trafficking

Full text:

<http://uniap.law.pku.edu.cn/article/Details.asp?NewsId=1299&Classid=-9&ClassName=新闻动态>

The Cambodian National Assembly unanimously approved the law on anti-human trafficking and sexual exploitation.

"This law is one of the first steps of reforming the judicial and court system of the country", Ang Vong Vattana, Cambodian Minister of Justice, told the National Assembly after

it approved the law. It also helped to strengthen the rule of law and reduce poverty in the kingdom, he said, adding that the law will be exercised strictly.

Cambodia passed its old law on anti-human trafficking and sexual exploitation with 10 articles in 1996. The new law has 52 articles and contains more details than the previous one. According to the new law, relevant criminals could be sentenced to 20 years in jail and fined up to 2,500 U.S. dollars.

Cambodians used to be trafficked to Thailand, China's Taiwan and Macao, Malaysia, South Korea, Nigeria and Somali for labor, sex and forced marriage.

Communist Youth League undertakes various activities for the “Serving the Youths Month”

Full text: <http://www.youth.cn>

China Youth Daily, 14 January 2008: Various levels of the Communist Youth League (CYL) have recently started undertaking a series of activities aimed towards fulfilling the overall goals of the “Serving the Youths Month”. These include providing assistance and solving problems for Chinese youths, especially youths who face financial difficulties at home, migrant youths having troubles finding work in the cities, and town and rural youths with problems. The CYL gives the warm care and support of the Party and the government as well as the community’s attention and assistance.

Telephone conference on fully implementing *Mediation and Arbitration of Labour Disputes Law* commences

Full text: http://www.molss.gov.cn/gb/news/2008-01/22/content_222144.htm

Website of Ministry of Labour of Social Security, 21 January 2008: Ministry of Labour of Social Security held a telephone conference on fully implementing *Mediation and Arbitration of Labour Disputes Law* on 21 January. It was pointed out in the conference that *Mediation and Arbitration of Labour Disputes Law* is another important legislation in the field of labour protection after the *Employment Contract Law* and *Employment Promotion Law*. It is significant in that it is aimed at providing just and timely resolution of labour disputes, protecting the legal rights of parties to labour disputes, in particular the labourers, as well as promoting harmonious and stable labour relations.

“体面劳动”：从理念到行动

摘自: http://www.beijingreview.com.cn/txt/2008-01/28/content_97566_2.htm

1月7日，中共中央总书记、国家主席胡锦涛在北京人民大会堂出席“2008’经济全球化与工会”国际论坛开幕式并致辞。“让各国广大劳动者实现体面劳动，是时代精神的体现，也是尊重和保障人权的重要内容。”胡锦涛主席表示，为了让广大劳动者特别是发展中国家的劳动者实现体面劳动，使21世纪真正成为人人享有发展的世纪，应该“推动经济全球化朝着均衡、普惠、共赢的方向发展”。(冯建华 北京周报 2008年第5期 1月31日)

柬埔寨通过了新版《反对拐卖人口和性剥削法》

摘自:

<http://uniap.law.pku.edu.cn/article/Details.asp?NewsId=1299&Classid=-9&ClassName=新闻动态>

柬埔寨国民大会一致通过了新修订的《反对拐卖人口和性剥削法》。

柬埔寨司法部长 Ang Vong Vattana 先生指出：该法的通过只是国家司法体系改革的第一步，将有助于加强国家的法制，减少贫困。该法将得以严格实施。

旧版的《反对拐卖人口和性剥削法》于 1996 年通过，具有 10 项条款。新修订的《反对拐卖人口和性剥削法》的条款增至 52 项，包含了更详细的内容。根据新修订的法，对拐卖犯罪的惩治可判至 20 年徒刑，处罚金至 2500 美元。

柬埔寨人通常被拐卖到泰国、中国的台湾和澳门、马来西亚、南朝鲜、尼日利亚、索马里，拐卖的目的主要为：劳动和性剥削、强迫婚姻。（January 07, 2008 摘译自：“Cambodia Approves Law on Anti-Human Trafficking.” www.chinaview.cn）

共青团“服务青少年月”活动广泛开展

摘自：<http://www.youth.cn>

中青网讯 1 月 13 日 为落实共青团 2008 年“服务青少年月”总体要求，近日，各级团组织广泛开展“服务青少年月”活动，为广大青少年特别是家庭经济困难大学生、进城务工困难青年、城市社区和农村困难青少年办实事、办好事、解难事，为他们送去党和政府的关怀与温暖、团组织的关心与帮助。（2008-01-14 中国青年报）

贯彻实施《劳动争议调解仲裁法》电视电话会议召开

摘自：http://www.molss.gov.cn/gb/news/2008-01/22/content_222144.htm

1 月 21 日，劳动和社会保障部召开贯彻实施《劳动争议调解仲裁法》电视电话会议，会议指出，《劳动争议调解仲裁法》是劳动保障领域继《劳动合同法》、《就业促进法》之后的又一部重要法律，是我国劳动保障法律体系的重要组成部分。对于公正及时地解决劳动争议、保护劳动争议当事人特别是劳动者的合法权益、促进劳动关系和谐稳定具有十分重要的意义。（来源：劳动和社会保障部网站 2008.1.21）

~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ *

For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:

- UNIAP Regional news digest: uniap.mekong@un.or.th
- UNIAP Cambodia news digest: info.uniap.kh@undp.org
- UNIAP China news digest: uniapchina@yahoo.cn
- UNIAP Lao PDR news digest: phimmasone.thongphataysack@undp.org
- UNIAP Myanmar news digest: ayhtut.uniapmm@undp.org
- UNIAP Thailand news digest: uniap_thai@un.or.th
- UNIAP Vietnam news digest: uniapvietnam@vnn.vn

Publication of the information herein does not constitute an official endorsement or approval by the United Nations Inter-Agency Project against Human Trafficking in the Greater Mekong Sub Region China. The views, opinions, and validity of information expressed are solely the responsibility of the original source.

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word ‘Subscribe’ in the subject line to uniapchina@yahoo.com.cn. If you do not wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found in our Website: <http://uniap.law.pku.edu.cn>

If you have any human trafficking news/ advocacy/ events/ others that you would like to

circulate via the UNIAP China News Digest, please send your submissions and your contact detail to this email address.

UNIAP China Office

Address: 5-2-131 Tayuan Diplomatic Compound
No.1 Xindonglu, Chaoyang District
Beijing 100600, P.R. China
Tel: (+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671
Fax: (+ 86 10) 6420 3115
Email (general): uniapchina@yahoo.cn
Website: <http://uniap.law.pku.edu.cn>, and www.no-trafficking.org

~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ * ~ *

本刊所登消息并不代表 UNIAP 办公室的意见和观点，由原信息部门负责。

如您想预订，请回邮件至 uniapchina@yahoo.com.cn，注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息，请在回信中答复“不预订”。

往期的中国反拐新闻文摘可查寻 UNIAP 中国办公室（UNIAP China）的网址 <http://uniap.law.pku.edu.cn>

如果您有反对拐卖人口方面的信息、宣传资料或其他相关消息，希望通过我们的周刊与大家交流，请与我们联系。联系方式如下：

UNIAP 中国办公室

地址：中国北京朝阳区新东路 1 号、塔园外交公寓 5-2-131
邮编：100600
电话：(+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671
传真：(+ 86 10) 6420 3115
电子邮件 (办公室): uniapchina@yahoo.cn
项目网页: <http://uniap.law.pku.edu.cn> , and www.no-trafficking.org